نومیر ۴ ای رجب ۲۵ بیرنجی ییل مای ۱۹۱۷ میلادی — ۱۳۳۵ هجریة چیغاغان ییری تمیرخان شوره

واقعات

بارده خلقغه فایده اوچون جمعه ده بیر کیرن قوموق تیلده چیغاغان گازیت دیر شو

گازیتنی قیمتی
ییلغه درت منات آلتی آیغه ایکی
منات اوچ آیغه بیر منات
خلقغه منفعت اوچون
یازیلغان خبرلار قبول ایتله
سویگه ن گیشی یازیف ییبیرسین
بو گازیت نی آلماغه سویگه ن
گیشی آقچه ییبیرسین شو ادریس
بولان تمیرخان شوره محمد میرزا
ماورایوف
Т.-Х.-Шура, Д. о.
М. М. МАВРАЕВУ.

باشغه لاردان بیزین هنر بیز نگه از بولغان ؟

سیز گوره سیز قارداشلار باشغه ملت
لیردین بیلیمده هنرده ارتده قالغان بیز
هلی بیزگه تاریق آنی سببن ده تاووف هلی
سامه اول سبب نیده تایدیرف باشغه
ملت لینی ارتندانده یتشف داغیده
آلدین ییرلی بارماغه . بیز ارتده قالماق
کوف سبب لیر بولماغه یارای مین بیله کنم
ایتاییم سیز تنغلاغیز . شو دنیاده سیز
گوره گین آداملانی هنرله ریده بیلمیده
نیچاقی ارتیق بیلملی بوسه ده بیر کشی گه
اوزو طلب ایتف توشه گن زات توگل شولای
بیر کشی طلب ایتف توشگن زاتده توکل .
بیر هنرلی کشی اوزو بیله گن زاتنی اوزونده
هنرنی یازف بیان ایتف کتابلار چیغارف
اوزونو بولداشلارینه بیرف اولارده شو
یازغان زاتنیده بیلف اوزوده سیناف بیلگن
اوزونو هونه رین بیله مین اوغرقوشوف
یازیف کتاب ایتف چیغارف شولای ایته
ایته توروف شو هالی سیز گوره گین درجه
غه یتشدی شولار اوروپانی آداملارینی
بیلیمی بوگونده شولای ایته توروف
بارماده باره . بیزن آداملانی ایتساق
شونو شولای ایتمدی هارگشی اوزو بیلگن
زاتنی یازماچی قایدان یازسین اوزو بیله گن
اوزونو هنرین یاغنده غی یولداشلرینده
بیلمه قویمادی یا قویمای . مثلا کوموش
اوسته ده بوله نقش ایته گن قاعده کموش
گه آلتون سو بیرکن کوی اولار اونو بیرده
باشغه کشی گه بیلمگه قویمای . شو کویده
بوله بویاو ایتکن کویده . شوندان باشغه ده

کوف بار شولای زات بیز بار ییبیزده شو
بیلیبز آنی اسگرف کلام نی اوزون ایتمه یم
هالی قارداشلار کتکن بتکن زاتنی سویلف
بیزگه فایده بولماس هالیدن سونغ کلیجق
زاتغه قاراق یخشی یوللارده ایشله مگه گرک
. شولای بولغانده سیز اوزوکوز بیله گن
هنرلنی یازف بیزن تیلده کتابلار چیغارف
شو سیز بیله کن هنرنی سیزین قارداش
لاریغیزغه بیلدیرمگه طلب ایته گز داغیده
اروس چه بیله کن کشی اروسدان ترک
بیله گن گشی تورکدن عرب بیله گن گشی
عربدان شولای بیزن خلقغه فایده بوله
غان اولانی هنرله ری ارتاغان کتابلار ترجمه
ایتف خلقنی آراسنه یایغز قارداشلار .
مثلا صابون ایته گن قاعده نی بیلدیره کن کتاب
لار بار . بویاو ایته کن کوینو بیلدیره گن
کتابلار بار . باولانی سمان لانی یاراشدیراغان
کوینو حیوانلانی بال جبن نی ساقلایغان
کوینو باشغه باشغه دارمان لانی حاضر
ایته کن کوینو اول درمان لانی ایتف آداملانی
ساو ایته گن کوینو سویلیکن اندان باشغه ده
صیر سورتکن کوینو کوموش آلتون نو
ایشین آغاچ تاش نی ایشلیکن کوینو اسبچگه
ایته گن ساقدیان نی کون نو ایته کن کوینو
اوده بیز ایته گن یمک سقدیان کون ایته کن
کوی توکول کالزول شگرن اوغار
اوشاغان بک ارو یاخشی تایفه سین ایته کن
کوینو بیلدیره کن کتابلار بار . بیر بیر آدم لر
ایته بیزن دینده شولای هنرلنی بیلملنی
خلقغه ایتمگه قویمای اول بیزین دین
بیز آداملاردان ارتده قالماقغه سبب دف .

شو یالغان زات بیزین دینده بیلم ده نده
هنر ده نده کیری اوراغان زات یوق داغیده
اوزوکر یخشی حلال معیشت توشگن سونغ
شونو کیری اوراغان عالم نی ده گورمدم .
شو خبر بیزین دین نی حقیقتن بیلمیگن آدام
لار سالغان خبر . داغیده بیزن دین
خلقغه بیوره علم هنر طلب ایتدف .
شونو حقندان گلگن بر نیچه آیت حدیث ده
بار . شولای بولغانده قارداشلار قصد
ایتیک شو ذاتلانی ایتف خلقغه فایده ایتمگه
نیچه ده بار بیزین آرابزده اروس بیله گن
عرب تورک بیله گن آداملار . کریشیک
قارداشلار شو خلقغه فایده بولاغان
ذاتلانی ایتمگه . قویایق بیز بیزین آرابیزده
بولغان سوزله نی غالمغار لانی . بیز شو ساعتده
بک ارتده قالغان بز باشغه ملت لیردن بیز بیر
بولایق بار ییبزده عرب اوخوغان اوروس اوخوغان
تورک اوخوغان دف ایتمای بیزگه تاریق عرب
اوخوغانلار شو کویده اورس تورک اوخوغان
آداملارده . بیزین زات بیله گن هنرلی آدم
لر ییبیز از نیچکده بیزگه یول یوق بیر بیر ییبیز
دن ایریلماغه بیزگه نیچکده یول یوق ایچبزده
دشمانلق غالمغار ایتمگه اورلوکنو تومین لیکنی
باشغه ایتمی شونو طلب ده ایتمی فایده لی بولغان
توز یولده ایشلیک بار بزده قارداشلار بز قویایق
شو بیزین آرابیزدا غی هالی بولغونچه بولغان
داولانی . بک دف خان دف ابسر دف رعیت دف
بای دف تاولو دف توزلو دف ایتف بیر بیر ییبیزدن
ایرماقنی قویه یق قارداشلار . بولغان کتکن نی
سویلف غالمغار اتماقنی شو کتکن بتکن نی سویلف
بیز یوروسک بیزگه زمان توشمس کله جاق
زاتنی ایتمگه شو غار حاضرلک ایتمگه . هالی
اوموت بارمه نی قارداشلارم سیزدن شو
مه نی کلامیمه قولاقده اسیف بوکوندن سونغ
قارداشلار یمک یخشی فایده بولاغان یول لارده سیز
یورور دف ایتف الله بیزگه توفیق بیرسین .

محمد میرزا ماورایوف

(باشغه باشغه خبرلار)

مارت نی ۱۲ نجی گوننده باکونو توسناغندان ٤٠٥ بش یوز آلتی توسناق قاچغان . شولانی ٤٢ بر یوز آلتمش ایکی سی اوزلر قولغه گلگن . ۱۳۳ بر یوز اوتوز اوچ توسناقنیده توتغان . ۲۸ ایگی یوز سکز توسناق هالده قولغه توشمگن

(گوگچای) دیگن شهرده بیر نظام سیزلیق غالمغار بولوف بیر نیچه کشی نی اولتورگن شولای یارالانمده یارالانغان . شو فتنه نی سالغان : خلقنی آراسنه فتنه سالماغه سویگن یامان قصدنی یسی لری در . اولار خلقغه ایتغان سز نه ایته سز شو حریت ارکنلك بولغان زمنده ده توسناقده غی سیزن آداملاریغیزنی چیغارمای دیف . شو زمانده خلق بارف توسناقلانی کوچ بولان چیغارماغه گیریشف سالدات لار توبك لیر بولان اورف بیر نیچه کشی نی اولتورکن بیر نیچه کشی یارالانغان . شو فتنه نی سالغان آداملارده ارتدان قاراف کولی بولغانلار . فلان کشی نی اولتوردو فلان کشی یارالاندی نه یاخشی بولدو دیف .

(اداره ـــ کوره موسز قرداشلار نظام غه زاکون گه تنغلامای ایش ایتسه شولای بوله . شوغار اوشاغان زات بیزن شوره ده ده بولماغه ازقالدی . کوچ بولان هیچ زات ایتمگه یارامای غان نی بلگز شوندان تیرکوده الف . شولای زاتلانی ایتاغان آداملاغه قولاق ده اسماغیز .

کافکاز یاقده داو

٤ نجی افریلده بیزن عسکرلیر دیالی دیگن سونو اونغ یاغنه چیغف ۲۳ یگرمه اوچ تورکله نی ادمنده توتف اوزلگه ضرر بولمای قایتغان . داونو فلاننه یاراشیف اوغار کوره بیزن عسکرلر اوغنوت موش یاقده بولغان یانغی سنگیرلگه سینه اوغنوت ده موش ده تورکله نی قولنده .

کافکاز یاقده کیغی دیگن یرنی ارت یاغنده تورکله نی هجوم لارین بیزین عسکرلیر گیری اورغان .

سومیل دیگن یرنی قریندده اولانی کوف عسکرلرینی هجوم لارین گیری اورغان . کافکازنی اوزگه یرلرنده ارتی اوزولمی داوبار

اروس لانی ایری فلان لاری (ویلنا) دیگن شهرغه هجوم ایتف بومپالار سالغان . دوشمانلانی ایری فلانلاریده استانسیلاووف دیگن شهرغه بومپالر سالغان .

کلکن خبرلاردان بیلنه گیرمانیالار فتروغراد یاقغه کوف کوچلو عسکرلیر جیف بولماق . لیباوا دیکن شهرده گیرمانیالانی ساو دیگر گیمه لیری حاضر بولف توره دی دنکزدن بوز ارگنف فتروغرادنی یووغنه تابه عسکرلیر چیغارماغه . بیزین کالاونی کاماندیر (بارده عسکرلینی باشی) بویروق اتگن . کوف عسکرلیرده جیف اولانی ایشنده نظامغه سالف حاضر بولف تورماغه کرك . دوشمانلار فتروغرادغه هجوم اتکن زمانده شهرنی یاغه سنده کوچلو داو ایتف اولانی مغلوب[1] ایتمگه دف .

[1] بوزولمق .

(دنگزده)

۱۹ نجو افریلده انگلیس له نی بر اسکی گیمه سی میناغه قارشی بولوف باتغان . اوستون ده بولغان بیر ابسیرده ٤١ ادمده باتغان

(اولغا) دیگن اروس لانی گیمه سی باتغان بیر اشبازدان باشغه کشی باتمای اوستونده گی آداملار قوتلغان .

دانیمارقه دیکن فاچه لیقنی (دیانا) (آرولا) دیگن ایکی گیمه سی باتغان ایچنده کی کشیلردن ۱۲ کشی ده باتغان .

---

۲۵ نجی افریلده گلگن کیرمانیالانی رسمی خبرلرنده بار دد بارده داو میدان لارده توفده قالغان اولگن یارالانغان آداملاری بك کوف بار ، انگلیس له نی کیرمانیالانی یایاو عسکرلری کوتن یرلی قایتف ایتکن هجومنده انگلیس له نی ٦٥٠ ادامن توتغان . بر نیچه اوستونه تمیر توتغان افتوموبیللرنده بوزغان» دف

(لاهی) دن گلکن خبرلاغه قاراغانده فلمنك لانی (نیتونوس) دیگن گیمه سین باتدرغان . انگلیس له نی (هه نا) دیکن گیمه سین باتدرغان ایچنده کی آداملار قوتلغان .

فرانسه لانیده اسپانیالانیده دازوونده اسپانیالانی ایکی گیمه سی قارشی بولغان فرانسه لانی ایکی داو گیمه سینه . شو ساعت کیرمانیالانی دنگیزنی توبندن یورویگن گیمه سی سونو ایچندن چیغف کورونف اسپانیالانی گیمه لرینه بیلدیرگن فرانسه لانی گیمه لرندن ایرلغزدف شولار ایرلماجاغن بلدرکنوق کیرمانیالانی گیمه سی اتشماغه باشلاغان . اغار قارشی فرانسه لانی گیمه لریده اتشغان . شو داوده اسپانیالانی بیر گیمه سی باتغان بیریسی نیده ضرر بولغان . فرانسه لانی گیمه لریده فرانسه یاقغه باغف قاچغان ارتندان گیرمانیالانی گیمه سی ده کتکن اندان سونغ فرانسه لانی گیمه لرینه نه بولغانی بلنمی .

رومانیالانی دازوونده

رومانیا یاقده اوقنا دیگن یرنی یووغونده دشمانلانی هجومن کیری اوردوق . باشغه یرلیرده آراسی اوزولمی داوبار .

افریل نی ۲۰ نجی ۲۱ نجی کیچه فرانسه لانی ایری فلان لاری دشمان لانی عسکرلیرینه ماشین بولنو واکزالینه کوف اتیلاغان زاتلار سالغان افریل نی ۲۱ نجی کوننده دشمانلانی درت ایری فلانن یرگه توشورگن .

لوندون ـــ بوکون تانغ وقتی ده دشمان لانی بیر ایری فلانی لوندون نوکون تووش یاغنه گلف درت بومپا سالغان شوندان بیرگشی اولگن بیر قاتون ده بیر کشی ده یاره لانغان باشغه ضرر بولماغان .

انگلیس له نی آلتی ایری فلانی نیده دشمان لانی اون بش ایری فلانینیده آراسنده بولغان داوده دشمان لانی بیر ایری فلانن بوزغان دورتوسون یرگه توشورگن انگلیس له نی آلتیده ایری فلانینه برزاتده بولماغان .

تونه کون گیرمانیالانی ٤ ایری فلانن بوزغان ٥ ایری فلانن یرگه توشورگن انگلیس له نی ایکی ایری فلانی تاس بولغان .

تورك له نی یاغنده

کافکاز یاقده خانکین دیگن یرنی ارت یاغنده بیزن الیاقده غی عسکرلیر دیالی دیکن سونو بیریسی یاغینه چیقساده قایتف اتکن تورکله نی هجوموندان کوتون یرلی قایتمغه توشکن .

پتروغراد ـــ موش دیکن شهردان بیزین عسکرلیر تایغان نوق تورکلیر شونده بولغان اوزلنیده کیرمانیالانیده عسکرلیرین بغداد یاقغه موصلکه انگلیس

لەگە قارشی داو ایتمکە یبرە. تورکلەگە کومکگە گلگن کیرمانیالانی عسکرلەری کوندن کون ارتق بولە اولانی اراسندان انکلیس لەکە قارشی مصر یاقغادە یبرە.

اورس یاقدان کیرمانیالانی کوف عسکرین فرانسە یاقغە یبرە دیکن خبر توز کورونمی نیگە دیسە بیزن یاقدان بیراز عسکرلەنی فرانسە یاقغە یبرسەدە شونو بولان بیزین یاقدەغی اولانی عسکرلەری کوف از بولغانی دە بیلنمی.

بالقان دە

سلانیک — بالقانی داومیدانلارندە ایکیدە یاقدان توف بولان کوچلو داو بار ارتی اوزولمی. کیرمانیالار بک کوف زهر توتون چیغاغان بومپالار سالە. دشمانلانی عسکری (چرنی چای) نی یووغوندە صربیالانی عسکرینی ازارخانە سین توفغە توتغان. تونە کون اخشام وقتی دە فرانسەلانی کیمەلیری بولان اتگن یونان عسکرلەنی هجومندە ١٠٠٠ متر الدن یرلی بارغان. بولغارلانی عسکرلیری یونانلانی عسکرلیرینە قارشی کوتن یرلی قایتف ایتگن هجومندە کیری اورف ١٤ بولغارلی نیدە توتغان. فرانسەلار دشمانلانی داونو قورالاری بولغان اسکلادن اتدیرغان دشمانلاردە مناستر دیکن شهرنی توفغە توتە.

کافکاز یاقدە ساقز دیگن یرنی یووغوندە بیزین قراول خانەلانی الماغە کیرشکن کوردلەکە اوللو ضررده بولف کوتن یرلی قایتارغان. باشغە یرلیردە دە داوبار سلانیکدن — (ن. و.) دیکن کازیت گەکلکن خبرلاغە قارەغاندە تورک لنیدە کیرمانیالانیدە (ویانە) دە بولغان مشاورە سندە استانبول داغی عسکرلەنی اسیانی داومیدانلارینە یبرجاق بولغان. هالی استانبولدە کیرمانیالانی اللی منک عسکری بار. کیرمانیالار داردانیل نیدە استانبول نودە بوغازلارن بک بیگیتە.

لوندوندان کلکن خبردە بار شو بیر جمعەنی ایچیندە انگلیس لەنی ٤٢ کیمە سین باتدیردی دف. انگلیس لەنی بیروزیری ایتەدی نیچک بوسادە کیرمانیالانی کوچوندن قورقماغە یاراماس دف.

---

١٩ انچو افریلدە لوندوندان کلکن خبرلاغە قاراغندە کیرمانیالار اوزلەنی رسمی خبرلارینە یازەدی فورال اینی ایچیندە انگلیس لەنیدە فرانسەلانیدە ٧٨١ منک تون اوورلوغو بولغان. مارت آیدە ٨٤١ منک تون اوورلوغو بولغان ساو دیگر گیمەلیرن باتدیردق دف.

شونو حقندان (وولف ادارە) یازغان: ایکی اینی ایچیندە بیر ملیون ٤٤٠ منک تون بولغان کیمەلیر باتدیرغان دیف. شولانی بیر ملیونو سامە انگلیس لنیکە دی. شولای بوسە انگلیس لەنی دینگیزدە بولغان ساو دیگر کیمەلرینی یتی فایدان بیر فایی بوزولغان بولە. انگلیس لەنی اوزلەنی حاجتینە اشلیگن کیمەلری ٩ ملیون تون بولماقنیدە حساب ایتسە انگلیس لەنی دینگیزدە بولغان کوچو یوزنو ایچیندە ١٧ فایی کیمەگین دی.

اوسترالیادان عسکر تاشیغان انگلیس لەنی (باللارت) دیگن کیمەسین باتدیرغان. اوستوندەگی عسکرلەنی قوروغە چیغارغان بیردە کشی گە ضررده بولماغان

باشغە باشغە خبرلار

قاچغان قیرغیزلار — یاشلارین ساتماق زایساندان کلکن خبرغە قاراغاندە داوغە بارماغە سویمی قطایغە قاچغان قیرقیزلاردان ٤ منک ٥٠٠ یوز کشی هالی قایتماغە سویسەدە قولوندەغی اقچەدە بیتف قایتماغە بولمای بک یازق حالدە چوغاچ دیکن یردە چییلەدی. کتایلانی خلقی شولای قاچف کلکن اداملار اکننی بیلف اولانی انک ارتدەغی کفکندە بتدیرف بیر یاشنی قوتغارماغە بیر یاشنی ساتف اشامغە زات ازلی دی. یاشلانی قیمتن ایتساق ییل بتگن اولان یاشنی بهاسی بیر فدرە بودای ١٥ ییل بتگن قیزنی بهاسی ١١ فوت ١٠ کلوکە بودای دی.

سونو ضرری

راستاونودە باتایسکی نیدە اراسندەغی مشین یولنو کوفورون سوألف کافکاز یاقغە باغف ماشین یورومی.

(ادارەغە — (تشکر) — مکتوبلار)

الله تعالی غە هر مقتاو بولسون خیلی یللر ازونە یتشف بولمی حسرتلک چیکف تورغان مرادیبزغە بوکون یتشدیردی. اوز تیلبز بولان قموقچە کزیت چیغف کورمقنی هر زمان یورکبز بولان ایزلسکدە کوزبز بولان کورف بولمی ایدک. هلی بوسە بو نعمتغە یتشدک. الله تعالی غە کوف شکرلر بولسون بو نعمتنی بزکە بر آز کچیکدیرف بیرسەدە آندندە اولو باری خلقغە بریمیک بولەغان بردغی نعمتنی قوشف ایکی سندە برچە بیردی. اوغر قوشغان نعمتی ندر دیسەکز آلدینغی ظلمچو فاچەلق نی اوستوتوف بولف خلق اوزلر اختیارلی بولمقدر. بو ایکی نعمت بولان بوکون بز کوف اولو تلایلی لردن صنالمغە تیشلی بز. بوکون بر کشی چیغف کیمدر تلایلی دف تاوش ایتسە بزدن آلدین بز بیزدف باشغە گشی جواب بیرمگە تیشلی توگل. بز بوگونگە یرلی بزن قموقچە بر گزیت چیغف گورمگە بولمغانبزنی بر نچە سببلری بار بوسەدە انک اولو سبب آلدینغی ظلمچو فاچەلق ایدی. ظلمچو حاکملر شول مرادبزغە توغاس بولە ایدیلر. هلی بزگە بیرلگن بو اختیارلر بو تنگلک آلای اولو بر نعمت چی سویگن گشی سویگن کویدە گزیت چغارمق شول نعمتنی منک فایدە سندن بری. بوکون سمە خلق بولای اختیارلی بولمغان بوسە اروس فاچەلقنی ایچندە بز یازق بولەجق ایدک. آلدینغی ظلمچو فاچەلق اروس دیندن اوزگە دینگەدە اروس تیلدن اوزگە تیلگەدە ایرگنلک بیرمی ایدی. امال بولغانچقی آستە آستە اولنی قیصە ایدی. بزن سز قیصە سز بزن دینبزگە تیلبزگە ایرکنلک بیرمی سز دف آیتمغەدە یرامای ایدی. فاچەلقغە ضررلی گشی دف جاندارمەلر توتف توسناقغە سالە ایدی. یادە سبرگە یبرە ایدی. حاصل الکلام آستە آستە قیصە تورف بر نچە یوز ییلدن سمە اروس فاچەلیقدە اروسدن غیری گشی قالمس، غیری دیندەگی لردە بارە بارە اروشلاشف قالر دینلری دە گتر تیللری دە بتر دف اویلای ایدیلر. بوکون بوسە الله تعالی غە کوف شکر اروس فاچەلق اول خیالنی خطالغین انغلاف اول فکردن قایتدی. آلدینغی خطاسنە توبە ایتدی. بوکوندن صونغ هر دین تنک. هر تیل ایرکن. فاچەلقنی بوسە هر ملتنی خلقندن کوفدن کوف ازدن از

یولف وکیل صورتده بارف فترغرادده اولترغان درت یوز بش یوز گشی برچه یورته چقلر . اولای بولغان صونغ اروس فاچه لق هر ملتگه اورتاق فاچه لق بوله . هلی اروس فاچه لیق بزنکی دف اروسلرده ایتمس . یسرمانلرده ایتمس . اولای بوسه هلی اروس فاچه لقغه اروس دیندن غیری دینده گی لرده آلدینغی گوز بولان قرامغه یرامس . قرداش قرداشغه قورداش قورداشغه قرایغان یمك قرامغه گرك . بوکون هیچ بر ملتنی خلقی آلدین یمیك اروس فاچه لقنی اوگی اولانی توگل . ابوسفیان

(مسلمان ملتی ایچون بر نعمة)

قرداشلار بو حریت هر بر ملت ایچون سیونچ لوك بولسده مسلمانلار اوچون اوللو نعمت وهم اوللو شاتلیق بولمغه گریك . اوخلاف تشو بوزده اویلاف خیالبزغه کلمکن بو اوللو بولغن نعمت بزگه توشگن . توشمو تولمو دیمی قولغه کلکنده قوتغرمی حرکت ایتف چالشف فایبیزنی آلمغه گریك بز . ملت یارموکبز قرولغن تزول غونچه هر تریق گریکبز آلیف راحة لانمغه گریك بز . قارداشلار اوزغن یانغورغه یمچو آلف چافغن ادمغه اوشمییق ساعت دیمی کون دیمی چالشف غافلات اوخودن اویانف ظلمو باسغن سانلری بزنه آییق دیرف تازه حریت ایکنن بیلف الله برگن بو نعمت نی یرینه توشرمگه گریك بز . اول نعمت نی یرینه توشرمگه برنچی سبب اتفاق بولن توفیق در بو ایکسی بری برینه بایلنغان ذاتلاردر . آلی دیمك هر بر مسلمان یوره گندن برو بیروگه دوشمانلغن تایدیرف من لیك عادتن قویف اتفاق بولف بریگف حق بولغن اشگه چالشسه الله تعالی اول جماعتغه توفیق بریف توتغان ایشنه کومك ایته جگینه شك یوق . هر زمان بریکف ایش گورمك یخشی بولسده بوگون بریکماق لغیبیز بورچدر . بوگونلرده مثقال ذره فائده لی ایش گورسك تانغله اول اشنی اولادلریبز گوره جاق . ینه فرصت نی قوتغریف واسواس بولن سانته لیق اوروینه تریف گریك ذاتلریبزنی قلوبوزدن آلدیرساق ضرالی بزگه وهم اولادلریبزغه کلجق . بز اولادلریبزدن دعا اورنونه قارغیش آلر بز . بزین هلی ایاغبز قلوبز وهم تلیبز ظلمونو شنجیر بوغولرندن چیچلگن بز اندی بجارولو عادیلی حاکملر سالغن سنغ بزگه اول بورچ بولغن ذاتبز ضعیف لنف خراب بولمغه آزقلغان دینبزنی تریلتیف قوة لندرمغه گریك بز . آنی قوت لندرمغه

برنچی یول بزین مکتب مدرسه لریبیزنی دینبزگه یراشغن یولده دنیا ودین علمولریبز ایکسیده حاصل بولغن یوروقده کامل کویده یراشدیرمقدر . ظلمونو آثری یوره گندن تایمغن قرداشلریبیز بو اشگه ریلگن اشلگه بولماسدف ایتمغز . فیخمر بن علیه السلام نی حدیثن اشیتگز من طلب وجد وجد دیگن معناسی : بر آدم بر زاتنی طلب اتسه بك قصدده اتسه اول آدم ایزلکن زاتن تبار دگن . بزده گرتی طلب ایتسك زمان نیده حاضر لگینه گوره انشاء الله شك سز هر ایزلگن ذاتبزنی تبار بز . الله تعالی بزگه حریت دن آلدن سؤال اتگن بوسه من یبرگن سیلی ایلچی نی شریعتنه یراشغن کویده علمو غزنو وهم دینگزنی نه اوچون توت مدیغز دیف اول زمان بز ایتغن بوسق یرای ایدی ظلمو چو حاکملنی توبنده یانچیلف دین ودنیا حاجت لریبیزنی یروتمگه اختیار بز یوقلوقدن عذرلو ایدیك دیف . بوکون ظلمو تایف هر ذاتغه بزین اختیار بز بولغنده نه اوچون زمان نی بوش یبردیگز ، نه اوچون طلب اتمه دیکز سز اوز اختیارغز بولن اوز ملتی گزنی فوج وخراب ایتدیگز دیسه نه عذر گورستیف نه جواب بریر بز جوابیز یوق هچده بولماس . قرداشلار بزین دنیا وآخرت تلایلی لغبز بوگونگو حرکت لریبیزنی ایچنده وهم یلایسز لغبز حرکت سز واسواس وتانبالیق ایچنده در .

(بیت)

چالشایق قرداشلار بریگف ایشنی توتوف
یوره کله نی تزالف آچونو ییکنی یوتوف
بریکیف طلب ایتسیك هر بر مرادلار بیتر
تزا توتساق نیتنی الله ده کومك ایتر
الله برگن نعمة نی اوز یرینه سلایق
هلی بزگه آت یریش آلدینلیقنی آلایق

عبد الرشید ارسلان مرزه یوف بخساوی

(کف سیلف از اش اتماق)

فاچه نی تاخدان تایدرف اونو یرنده یانغی اداملارده تورف فاچه لیقنی یوروتمه باشلغنق بیزگه ده بو یوروف گلدی اکسی حاکملنی تایدرف یانغی کمسارلر قویسون دف . سنغ بیز زمان غه ابلسنی کمتیت ده قویدوق . اما ابلسنی کمتتده تیزلك بولان هر اوکروك گه اکروجنی کمثارلر یبرگن ایدی تیزلك بولان یورت لارده — واچاستکه ده واکروك ده کمتت لیر قورسون دف . هلی قاره غان زمانده آلن اکروجنی کمسار اتف یبرگن لرینه اراسنده بر برلری یار هیچ بیر زاتغاده قارامای بیر ایشنی تور ایتمای اتمی قاراف تورالار فایده سیز کلامنیده سویلف . اداملاغه انچاقی الغسو اشنیده قویوف اوزلگه یخشی تمام بولورچاقی

یول خرجده بیرلماق لق بولان بیرچه یورتلاغه بارسین کمتیت لر اتسن دف ایتف . اتمی لر گیچکدیرمگه قارایلار نگه الغسمی الاردف ایتساغیز نگه توگول یاخشی کویده اوزله نی تانت مغه سویه خالقغه تانیغاندان سونغ اوزله نی اکروجنی کمسارلاغه کورستیف قویسن ادملاردف مرادی بولماق سایه لی شونوچون آلای لار الغسمی بو اشکه یوغسه بیز داغی سبب تافمه بولمای بیز آلای لار اشن کیچکدیرماقغه

(شعر)

دداراللار هی لیر بوکون دداركون
دداراللار بولغان بوکون چبرگون
چبارلر تیرش توره سین باشلاسه
توغه تارتیف انالدینه چغرگون
اونغای سیزلار اونغایینه قرامس
قین لینی اونغون سولون سورامس
ارتی آلدین اوز اشی دف قرامس
قین لینی بیر سوزونه یرامس
اونغایسیزنی اونغمه غانی نه بولور
یزك یتمس ایشلری نیده بولور
یزکسز اشلیر آلغه سلارگون
برن ایتمس اورته یولده قالارگون
اشلریبیز اورته یولده قالمایمو
تیشلیسی اوز توره سین آلمایمو
توره چینی تیرش توریسی تولمایمو
تیرش توره لیر کسی توروف تالمایمو
آه چیگه ازا بارا گوچوبوز
زار چیگه اویاو باره گیچه بیز
گوگرف اخشام لاته توشوبوز
شلی لیقده نیچك بولور ایشیبیز
گلیگیز بو اشلگه قرایق
ابلسنی کمیتت دن سورایق
بجاروسوز توره چیلر چیدارمو
آلشدیرف بیزگده کون چیغارمو
تیزلیك بولان کمتیت لیر ده ایتف
ادم یتمس مرادلاغاده ییتف
اغالاردی اریو تلیبیز اچیف
توت باسغان یوره ك لنیده چیچف

(عبد المجید الغزانشی العلیاء)

(ناشره ومحرره محمد میرزا)
(ماورایوف)